

SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
DÉFENSE	
Échange de Notes prolongeant l'Accord relatif au Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) Washington, le 19 mars 1986 En vigueur le 19 mars 1986 avec effet à compter du 12 mai 1986	RTC 1986/34
Échange de Notes prorogeant l'accord du 14 avril 1976 pour l'établissement, l'exploitation et la maintenance d'une zone d'essai de torpilles dans le détroit de Georgie Washington, les 3 et 17 juin 1986 En vigueur le 17 juin 1986	RTC 1986/40
EAUX LIMITOPHES	
Échange de Notes modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent Washington, le 9 et 11 avril 1986 En vigueur le 11 avril 1986	RTC 1986/35
ENVIRONNEMENT	
Accord concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux Ottawa, le 28 octobre 1986 En vigueur le 8 novembre 1986	RTC 1986/39
PÊCHE	
Échange de Notes modifiant le mémoire d'entente faisant partie du Traité concernant le saumon du Pacifique Ottawa, le 5 mai et le 13 août 1986 En vigueur le 13 août 1986 avec effet rétroactif au 18 mars 1986	RTC 1986/38